

連環畫藝術

第24輯 92. 4





刘毅对司马炎说：陛下实在连桓帝、灵帝都不如哩！
《中国历史故事》（两晋册）插图 刘汉宗 绘

岳飞，字鹏举，是我国著名的抗金英雄。多少年来，岳飞的形象一直为人民所喜爱。这套连环画《精忠报国》说的就是岳飞的故事。故事情节曲折生动，高潮迭起，画面采用了我国传统连环画中不常见的手法，更强调了连环画的动感和连续性。本套连环画共10集。



《精忠报国》选页 徐锡林 绘

连环画艺术

1992年第4期

总24辑 1992.12

主 编 姜维朴
副主编 曹作锐 白 宇
编 委 王 里 王淑琴
刘 千 刘治贵
吴伯珩 洪斯文
黄若谷



责任编辑 张 阳
版面设计 张 翰

目 录

专辑

为纪念鲁迅《“连环图画”辩护》

发表60周年举办学术研讨会……………连 讯 (4)

重温“辩护”再谈体会……………姜维朴 (8)

鲁迅提出的四个方面指导我们工作……………姜天鹰 (17)

学习鲁迅精神，发展连环画要走中国自己的路

……………孟庆江 (20)

谈连环画出版在新领域的开拓……………顾 盼 (24)

《辩护》启示录……………邵劲之 (33)

莫误解了鲁迅……………费声福 (37)

百家论坛

飞入寻常百姓家……………叶建森 (41)

画家与作品

前辈翘楚 后辈楷模……………赵锡复 (44)

——写在连环画家刘汉宗先生从艺66周年之时

谈刘汉宗老人的连环画艺术……………张继平 (49)

图书评介

《聊斋》故事连环画好……………金克浚 (72)

探索与争鸣

《精忠报国》编后感……………林 阳 (80)

我画《精忠报国》的一些设想……………徐锡林 (84)

怀念之页

追忆张乐平……………王乐天 (89)

※ ※ ※

《负荆请罪》插图……………刘汉宗 绘 (封面)

《中国历史故事 (两晋册)》插图……………刘汉宗 绘 (封二)

《精忠报国》选页……………徐锡林 绘 (封三)

《西游记》连环画封面……………杨福音 绘 (封底)

为纪念鲁迅《“连环图画”辩护》发表60周年举办学术研讨会

由中国出版工作者协会连环画艺术委员会，中国美术家协会连环画艺术委员会联合主办、浙江人民美术出版社承办的“纪念鲁迅《‘连环图画’辩护》发表60周年学术研讨会”于1992年10月25日至10月28日在杭州召开。出席研讨会的有全国各省市美术出版社、少儿出版社、连环画报刊、美术院校的同志52人。其中有从事连环画创作和研究大半辈子的白发老人，也有投入连环画艺术事业不久的青年；应邀与会的还有两位日本出版界的朋友和两位香港出版界的朋友。

研讨会于10月25日上午开幕。中共浙江省委宣传部常务副部长马守良、浙江省出版总社副社长宗文龙、中国出版协连环

画艺委会主任委员姜维朴、中国美协艺委会主任委员贺友直出席开幕式并讲了话；浙江人民美术出版社社长奚天鹰致欢迎词。

研讨会画家贺友直、赵延年、裘沙、费声福、《连环画报》孟庆江、浙江人民美术出版社顾盼、上海少年儿童出版社朱铭善等十位同志在大会上发言或宣读学术论文。他们回顾鲁迅文章对连环画事业的巨大影响。或总结本人的创作或研究成果，或结合出版社工作，针对半个世纪以来中国连环画的巨大发展。提出进一步开拓、创新、发展的设想。发言认为：中国连环画艺术不论在内容、在形式、在读者对象等各方面，在社会科学、自然科学，在历史、军事、政法、哲学、经济、教育等各个领域，都将会有新的开拓，在更大的范围里为“人民大众”服务。为繁荣出版事业、为建设有中国特色的社会主义作出新的贡献。在会上日本朋友热情地介绍了日本国连环画的发展现状、连环画读物在日本人心目中的位置及普及程度：目前连环画出版物每年销售80亿日元，并以10%的速度在逐年递增。日本某些出版商还认为，如不发展连环画出版业是没有前途的。

这次研讨会开得热烈、融洽、坦诚、顺畅，对于全面推进连环画艺术的改革、繁荣、对外交流，将起重要作用。

会议在分组探讨和交流中。着重议论的有以下几点：

（一）关于为人民大众。人民大众的需求，是极广泛多样的，需要各创作者、各出版社根据自己的个性和特色，扬长避短，锐意探索，有针对性地为广大不同层次的读者服务。例如浙江人美《孙子兵法连环画》丛书，仅半年就发行23万套；江西二十一世纪出版社《史记连环画》，多次重印，发行12万套；广

东《法制画报》（周刊），每期发行平均200万份（最高达230万份）。这都说明：要坐正各自的位置，针对新的历史时期内读者需要的发展变化，努力把连环画艺术渗透到各个领域中去，应提供更为丰富的读物，去满足不同层次的读者需求。

还可以抓住不同时期的“热点”，创作出版一些读者热中的寓教于乐的热门书、畅销书，以满足消遣、娱乐的需要，并可以与某些进口电视动画片抗衡。

大家认为，连环画工作要更为敏锐、活跃、富于创造精神，才能使连环画艺术达到进一步百花齐放，五彩缤纷的繁荣境界。

（二）关于普及与提高。鲁迅先生提出的大众化、通俗化的要求，随着文化生活和物质生活的提高和变异也在提高和变化，应当紧贴时代的脉搏，及时提高，及时普及，使连环画艺术与时代发展同步。例如近些年出现的一些套书，把连环画推到了高档图书的位置，为连环画打开了一个新天地，使一部分“小人书”变成了“大人书”，能发行十几万乃至百余万册，这在半个世纪以前，可能是难以想象的。但是，提高并不简单地就是出大型套书，也有一些装帧豪华的大型套书，问世以来，几乎无人问津，这也是值得研究的问题。

（三）关于市场经济。出版社应如何立起市场意识，在这次研讨会上成了一个热门话题。连环画出版物是艺术，也是商品，都必须首先了解读者是否需要，有多少读者需要，需有准确的“市场预测”。不适合读者的需求（甚至只是某一方面不适合）。必然导致失败。反过来读者有迫切需求而出版社抓不住，缺乏创造性，缺乏市场观念，缺乏群众观点，也会丧失时机。同时，既要深入了解图书市场，加强编创出版工作努力提高

质量，还应当有必要的宣传意识。宣传既是与读者沟通，也是对市场的引导。

大家还讨论了社会主义的图书市场要不要有导向，出版主管部门及连环画艺委会应如何研究市场、以新的方式来领导出版事业等问题；近年来一些出版社出了多种“双效益”的连环画丛书，在图书市场上打开了新局面，也创造了一些经验。

“双效益”的书自然最理想，但出版工作中精神产品价值与经济市场价值的矛盾也是经常出现的，如何正确处理好这一对矛盾，经验还很不足。

此外，研讨会还议及出版与发行的体制改革、如何使评奖更能发挥导向作用，以及稿酬和连环画出版物的版面、开本、书装等问题。

会议期间，全体与会人员去绍兴参观了绍兴鲁迅博物馆、鲁迅故居、三味书屋及水乡村镇等。

会议结束前，姜维朴代表两个主办单位及全体与会者对浙江省委宣传部、浙江省出版总社和浙江人民美术出版社表示衷心感谢。他还强调指出浙江人民美术出版社在连环画工作上的杰出成就和优良作风，值得大家好好学习。

一连讯一

研讨会大会发言，本辑先发六篇，其余下辑发完。

——编者

重温《辩护》再谈体会

● 姜维朴

(一)

这次会是连环画界学习和弘扬鲁迅思想的重要会议。许多同志谈了学习的体会，同时也交流了经验。对我也是一次很好的学习。《连环画艺术》将专门刊登一些这方面的文章。当然，做为学习和研究，必然会有不同的见解，不同的体会。学习鲁迅思想是长远的课题，我们很有必要进一步把学习和弘扬鲁迅思想深入下去。

昨天会议秘书处组织了一次诗会，我写了一首七律，其中有这么两句：“好雨润物六十载，赢得遍地百花香”。当然，

60年来鲁迅先生的思想，包括他对连环画的论述，对连环画事业所产生的巨大影响，是很难用几句诗和几篇文章所能表述出来的。回顾连环画发展史，60余年来，几乎在每一个时期，都与鲁迅思想所产生的指导作用密不可分。从赵家璧同志的《鲁迅与连环图画》一文，可以看到鲁迅在30年代关心连环画的具体事迹。在那样黑暗的年代，在白色恐怖统治下，是鲁迅首先发现连环画艺术对于人民大众的重大作用，他面对种种蔑视它的思想倾向，挺身而出，为之呐喊、辩护，热情关怀和指导艺术青年，进行了很多细致而深入的工作。直到今天，一些曾受到鲁迅教诲的老连环画家老艺术家，还牢记鲁迅思想对于自己在艺术道路上所产生的关键性的作用。新中国成立初期，连环画事业处在开创之时，但由于旧社会长期以来的轻视连环画的世俗观念，使我们特别感到学习鲁迅的重要性，鲁迅对连环画的文章，无论在指导工作的开展，解决编创队伍中的思想问题，都十分有针对性，有说服力，有权威性。我所编的《鲁迅论连环画》一书，就是在这种情况下，于1956年出版的。连环画事业所以能在建国初期，较快地打下基础，建立起队伍，以新作品占领思想阵地，鲁迅的思想指导都起了巨大作用。从我当时在《鲁迅论连环画》所附的那篇学习体会，也可以看到当时的一些情况。

连环画经过“文革”这一场“浩劫”后较快的复苏，走在文艺事业的前列，鲁迅的思想在帮助我们破除“四人帮”“左”的思想禁锢，开创新的繁荣局面，又起到巨大作用。《鲁迅论连环画》在1982年修订再版，并附上赵家璧同志的《鲁迅与连环图画》一文，我又写了题为《光辉永在，教益长存》的文章，对这期间连环画事业所取得迅猛发展的情况做了介绍。到

80年代后半期，连环画出版工作出现了低谷，连环画工作者在困惑中又不断从鲁迅思想中得到启示和力量。1987年为纪念鲁迅的《“连环图画”辩护》发表55周年，中国连环画研究会、中国连环画出版社联合在京举办了一次座谈会，王朝闻、王士菁等同志到会发了言，王朝闻同志的发言稿整理成文章，题为《辩护的辩护》，发表在《连环画艺术》1988年1期。我在这次会前写了题为《连环画仍需辩护》的文章，对于这期间连环画的成就和出现的问题，结合学习鲁迅的文章，提出了一些看法。此文发表于《连环画艺术》1987年4期。1992年为纪念《“连环图画”辩护》发表60周年，又将《鲁迅论连环画》一书加以增订，除原来所附的赵家璧同志和我的文章并附了《连环画仍需辩护》一文，由中国连环画出版社重新出版，现在赠送到会代表。至于书中所附我的几篇文章，可能有偏颇之处，请批评指正。

（二）

这次会是在全国掀起改革大潮的新形势下召开的。连环画事业在新的历史考验面前，不少连环画工作单位和连环画工作者已经做出了优异的成就，如我们的东道主浙江人民美术出版社就是走在前列的单位，奚天鹰同志、顾盼同志做了很好的介绍。还有些同志或代表单位，或以个人名义的发言，都有不少好的经验。我现在就几个主要问题补充谈一点意见。首先，我觉得还要强调一下，我们学习鲁迅论连环画的文章，弘扬鲁迅思想，最根本的一点是鲁迅的文艺观和价值观，他那“俯首甘为孺子牛”的为人民大众奉献的精神和“我以我血荐轩辕”这样炽烈的爱国主义思想。鲁迅的小说、杂文等文学著作的巨大作用，以及他对美术事业包括对连环画的重视所产生的影响，

都是与他的这种精神和思想分不开的。这是与毛泽东同志的文艺思想，与党的文艺方针是一致的。我们连环画界长期以来总的来说是坚持了这样的指导思想的。但是在有的时候，或有的地方，也常常偏离了这样的思想，以致产生了一些不良的后果。现在改革的重要一项任务是建立社会主义市场经济机制，包括图书也要通过市场来调动积极因素，这就要转变旧的观念，大胆探求改革之路。我们不少出版单位在这方面取得了好经验，他们深入调查研究，准确地掌握了市场信息，出版的又是高质量适应了文化图书市场的需求，又在一定程度上推动了市场，也给读者的审美水平、阅读兴味以一定的提高。另一方面，我们也不无忧虑地看到在图书市场上还有不少内容荒诞，编绘和印制低劣的连环画。我想凡是经过80年代中期出现过的“连环画热”的同志们，当还会记得那时由于一部分出版单位盲目追求利润，不顾社会效益争抢出版低劣连环画而造成的严重后果。这些事实值得我们牢记，图书做为商品通过市场交换和流通，有物质产品的一面，但根本的特点还是精神产品，它做为精神产品的使用价值，是很难与物质产品等量齐观的。我在《连环画仍需辩护》中，曾针对连环画出版上刮起的只顾赚钱不顾社会影响的歪风，谈了自己的看法。文中说：“做为精神产品的连环画，和其他出版物一样是以商品的形式进行流通的，它的出版、印制中有物质生产的一面，但主要的也是关键的生产过程是精神生产。在以商品形式到读者手中去，产生的价值也是精神上的。‘小人书’虽小，其精神上的影响却常常是深远的。特别在少年儿童中，往往会在幼稚单纯的心灵中印下终生不灭的印象，这是物质产品所不可能起到的作用。精神上这种潜移默化的作用，或是积极的、有益的，或是消极的、

有害的，都是难以用数据计算的。所以对于连环画这样大量出版发行的在群众中广泛流传的出版物，决不能因其通俗而忽视其巨大的社会效能，决不能因其商品的流通形式而忘掉其精神产品的本质。在以商品的流通形式中，要善于掌握和研究市场信息，力求提高质量，降低成本，扩展流通渠道，但归根到底，这些都应是为发挥它的精神产品的优异作用、产生更大的精神产品的价值而服务的。”关于如何看待出版物做为商品流通的问题，在出版界有着不同的看法，值得深入研究。但我认为不论从历史教训或面对现实，连环画出版物在人民群众中产生的精神作用决不应淡忘。鲁迅在《上海的儿童》一文（见《鲁迅论连环画》23页），针对当时不重视儿童教育的社会现象，大声疾呼道：“童年的情形，便是将来的命运。”“只顾现在，不想将来，‘任儿孙作牛马’，却不能不说是一个更大的错误。”这些切中时弊而又含意深远的语言，今天听来不是仍然很值得我们加以深思和引以为戒吗？

（三）

“没有冲破一切传统思想和手法的闯将，中国是不会有真的新文艺的。”（《坟·论睁了眼看》）鲁迅在文化艺术上这种敢于破除旧的传统，勇于创新的精神，也是我们学习的一个重要方面。他的那些伟大的文学作品和理论著述，像划破长夜的光焰，使一代又一代人纷纷觉醒起来，打破旧时代的精神枷锁，投身到争取光明、追求进步的斗争行列中来。同时，他又大力支持和倡导中国文化艺术事业的改革，培养和帮助文艺队伍，引导和鼓励他们敢于打破旧的传统，大胆创造和建树新的文化艺术。鲁迅热情呼唤连环画可以产生米开朗琪罗、达·芬奇那样的伟大画手，这对于破除鄙视连环画的世俗观念，鼓舞

连环画工作者解放思想，敢于攀登艺术高峰，是何等有力的论断和热烈的期望！这不仅在当时是意义重大的，在后来的历史进程中，也是十分重要的。做为文艺队伍的一员，对于自己所从事的艺术事业，如果不能树立起崇高的事业观念，缺乏雄心壮志和勇于进取的精神，那是不可能有什么成就的。连环画事业60余年来，尤其是建国40余年来所取得重大发展，也是不断改革的成就。如建国初期，在组建连环画编创队伍、改造和建立出版工作方面，在改革连环画编绘手法、创立新的编绘出版形式等，都有重大的改革。又如“文革”后到80年代初期，突破“左”的思想束缚，在编创思想上的重大解放，获得编创出版上的新发展，是又一次重大改革。而80年代后期到90年代初期，连环画虽然在出版上出现了“低谷”的一面，但在新的历史条件下，连环画又出现了一次新的、更大规模的改革，如内容题材向更广泛的领域拓展，艺术功能在文娱性、知识性、实用性方面有更大的伸延，在艺术形式上更趋向多样化，出版规格向系列化、丛书化，及开本形式的多样化，以及在面向市场上的宣传推广方面都有很大的变革。这些改革的成就，说明任何艺术事业，只有大胆的改革和创新，才会焕发出无限的生命力。

文化艺术的改革又必须顺应人民群众的需要，才会有广阔的前途。鲁迅在呼唤文艺的闯将、革新的能手的同时，又谆谆告诫，不要脱离现实，不要超越时代，他风趣地说，如果用自己的手拔着头发离开地球，“生在现在而做给将来”，只能是“心造的幻影”。正因为有着这样的思想引导，特别是在建国以来有着党和国家对连环画事业的重视，连环画做为一项深受人民群众欢迎的艺术事业，每个时期都产生一些思想崇高艺术精湛的优秀作品，在人民群众中、特别是在青少年中产生了深

远的影响，有一些作品发挥了时代里程碑的作用，以实际效果在一定程度上改变了社会上轻视连环画的旧观念。如从建国到60年代初期刘继卣绘的《鸡毛信》、《东郭先生》、《穷棒子扭转乾坤》，王叔晖绘的《西厢记》，赵宏本、钱笑呆绘的《三打白骨精》，贺友直绘的《山川巨变》，顾炳鑫绘的《渡江侦察记》，王弘力绘的《十五贯》，王绪阳等绘的《我要读书》，华三川绘的《白毛女》，程十发绘的《胆剑篇》等。

“文革”后期到八十年代初期，有陈衍宁、汤小铭绘的《无产阶级的歌》，许莱初等人绘的《白求恩在中国》，许勇等人绘的《嘎达梅林》，陈宜明等人编绘的《伤痕》、《枫》，尤劲东绘的《人到中年》等，还有根据鲁迅文学编绘的如赵延年的《狂人日记》（木刻连环画），裘沙的《阿Q正传二百图》，贺友直的《白光》等。近几年来，除出现了如沈尧伊绘的《地球的红飘带》这样内容宏伟而艺术上又有新的提高的作品，还出现了一批规模宏大，编绘和出版都比较严细的套书，如浙江人民美术出版社的《世界文学名著》、《孙子兵法》，江西21世纪出版社的《资治通鉴》，天津人民美术出版社的《聊斋志异》，上海人民美术出版社的《中国古代传奇画本》，辽宁美术出版社的《西游记》，人民美术出版社的《中国十大古典悲喜剧连环画集》，中国连环画出版社与云南人民出版社合出的《第二次世界大战史》画库等，还有专门供孩子阅读的如上海少年儿童出版社的《十万个为什么》等。在连环画艺术阵地上，出现了一些在艺术上勇于探求并形成自己风格的深受群众爱戴的著名艺术家，如刘继卣、王叔晖、赵宏本、贺友直、顾炳鑫、华三川、王弘力等这些老一代连环画家，长期以来都做出了杰出的贡献。同时，随着连环画的不断改革，也锻炼出一